

# Typika

Maui Orthodox Christian Mission

*Metropolis of San Francisco*

*Greek Orthodox Archdiocese of America*

(Dated: May 18, 2013)

Content generously provided by Fr. Jerome Cwiklinski, Captain, Chaplain, U.S. Navy

*<http://www.scoba.us/military/readers-service.html>*

Music courtesy and copyright from the following:

Greek Orthodox Archdiocese of America

Department of Religious Education

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

and

St. Anthony's Monastery Divine Music Project

4784 North St. Joseph's Way, Florence, Arizona

and

Stan and Nancy Takis

1900 Burkley Road, Williamston, Michigan

**Contents**

<b>The Typika</b>	1
The First Antiphon	2
Psalm 102(103)	2
The Second Antiphon	9
Psalm 145(146)	9
Troparion by Emperor Justinian I (527-565): Only begotten Son	12
The Third Antiphon	13
The Beatitudes	13
The Introit	15
Come let us worship	15
Troparia	16
The Trisagion	17
The Readings from Holy Scripture	18
The Epistle	18
The Gospel	19
The Symbol of Faith	22
The Prayer of Forgiveness	22
The Lord's Prayer	22
Kontakia	23
Theotokion: O Protection of Christians	24
One is holy	25
Blessed be the name of the Lord	25
Psalm 33	26
Megalynarion	27
The Dismissal	29

**THE TYPIKA**

Reader: Through the prayers of our holy fathers, Lord, Jesus Christ our God, have mercy upon us. Amen.

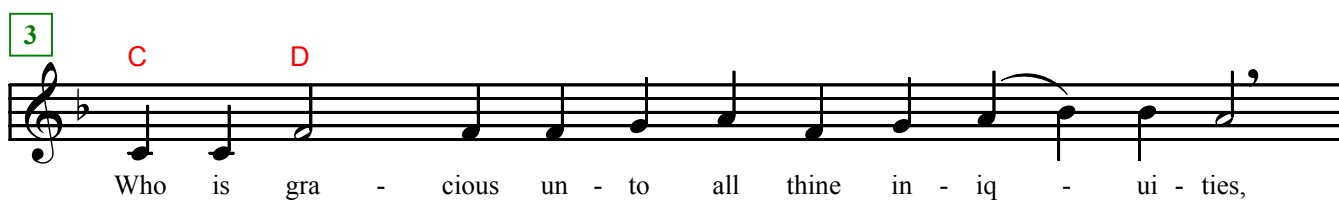
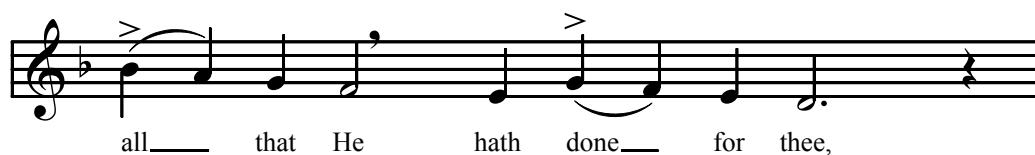
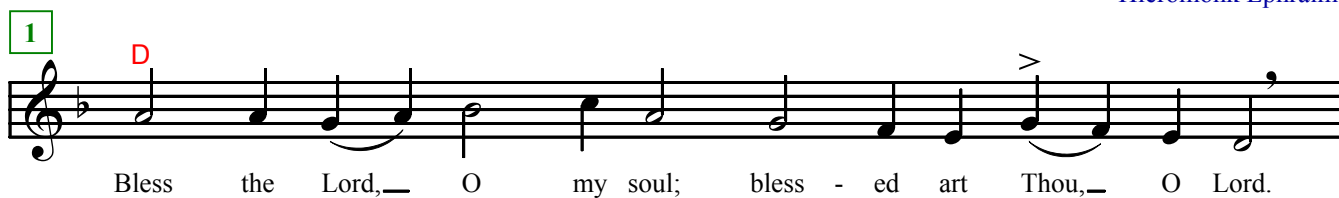
People: Lord, have mercy. (3)

## The First Antiphon

*Psalm 102(103)***First Stasis**  
**Psalm 102**

Duration: 4:15

Plagal First Mode

by Hieromonk Hierotheos  
of Philotheou Monastery  
English Adaptation by  
Hieromonk Ephraim**Presto** ♩=190



Who heal - eth all\_\_\_ thine in - fir - mi - ties,



Who re - deem - eth thy life from cor - rup - tion, Who crown - eth thee



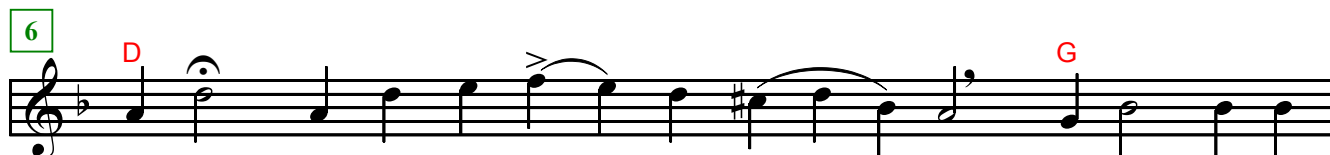
with mer - cy and com - pas - sion,



Who ful - fill - eth thy de - sire\_\_\_ with good\_\_\_ things; thy youth shall



be re - newed as the ea - gle's.



The Lord per - form - eth deeds\_\_\_ of mer - cy, and ex - e - cu -



teth judg - ment for all them that are wronged.



He hath made His ways known un - to Mo - ses, un - to the sons of



Is - ra - el the things that He hath willed.

8



Com - pas - sion - ate and mer - ci - ful is the Lord, long - suf - fer - ing



and plen - te - ous in mer - cy; not un - to the end will He be an - gered,



nei - ther un - to e - ter - ni - ty will He be wroth.

9



Not ac - cord - ing to our in - iq - ui - ties hath He dealt with us,



nei - ther ac - cord - ing to our sins hath He re - ward - ed us.

10



For ac - cord - ing to the height of heav - en from the earth, the Lord hath made



His mer - cy to pre - vail o - ver them that fear Him.

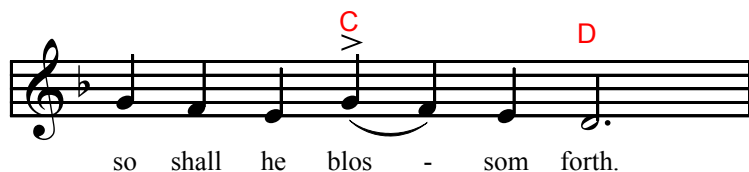
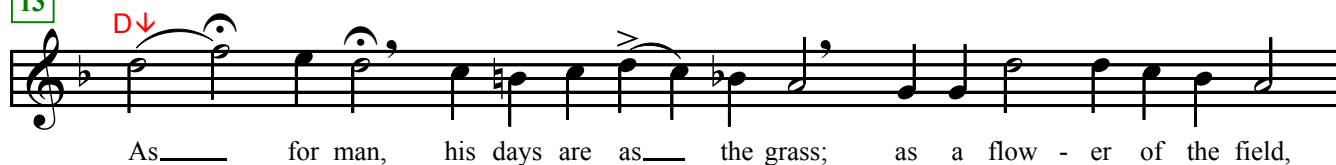
11



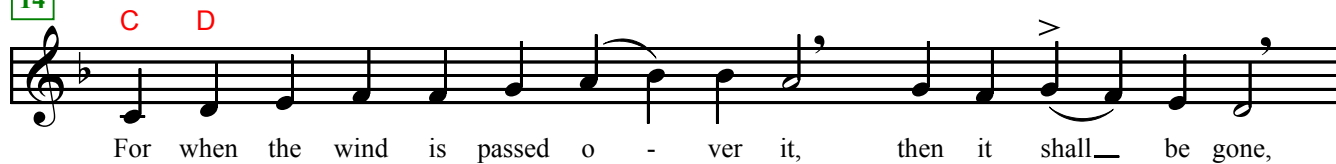
12



13



14

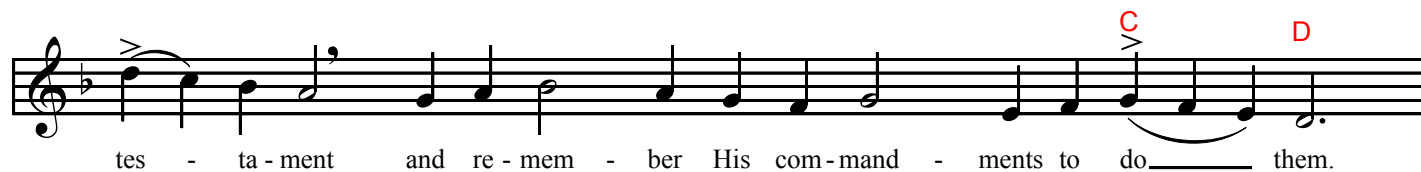
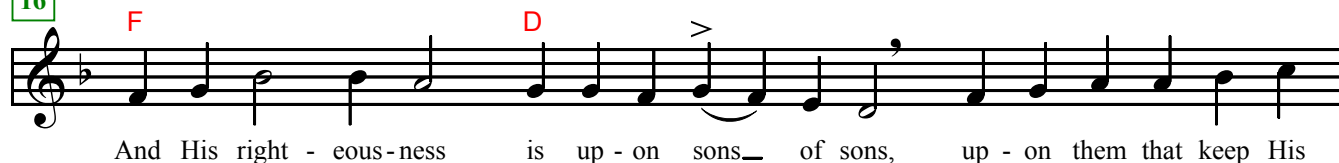




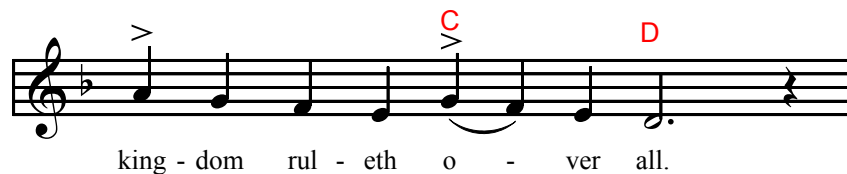
15



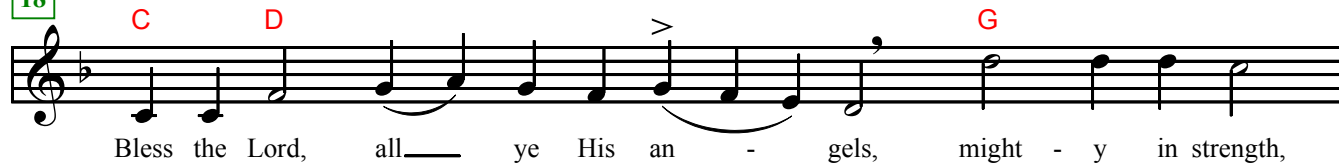
16

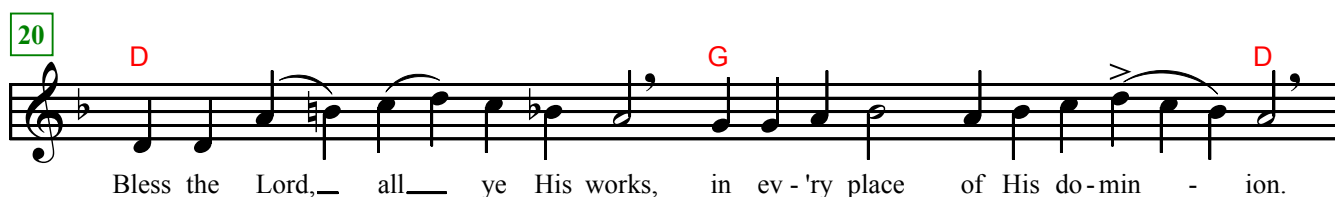
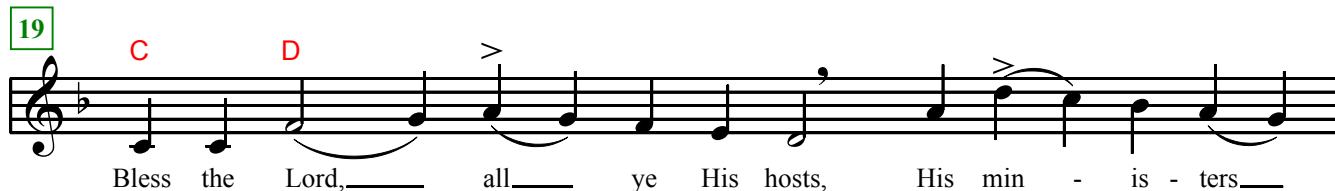


17

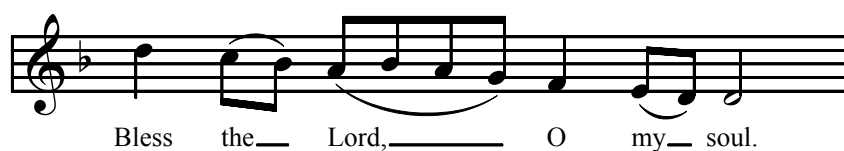


18





**Andante** ♩=100





23

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me,

bless His holy Name; blessed art Thou, O

Lord.

Reader: Lord, have mercy. (3)

## The Second Antiphon

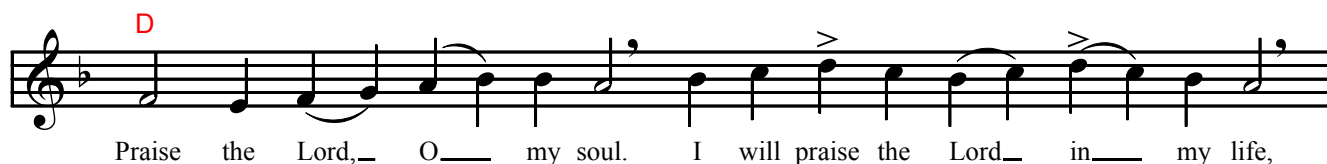
*Psalm 145(146)***Psalm 145**

Duration: 3:00

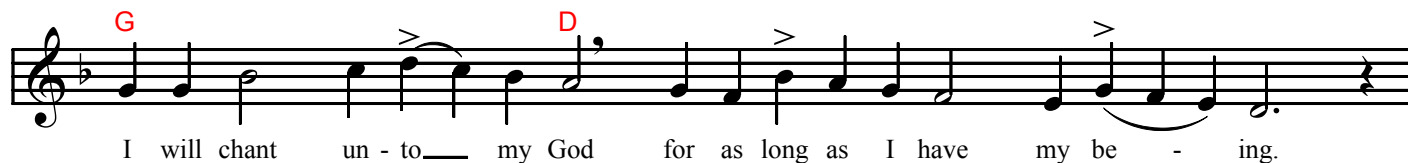
Plagal First Mode

by Hieromonk Hierotheos  
of Philotheou Monastery  
English Adaptation by  
Hieromonk Ephraim**Presto** ♩=200**1****D**

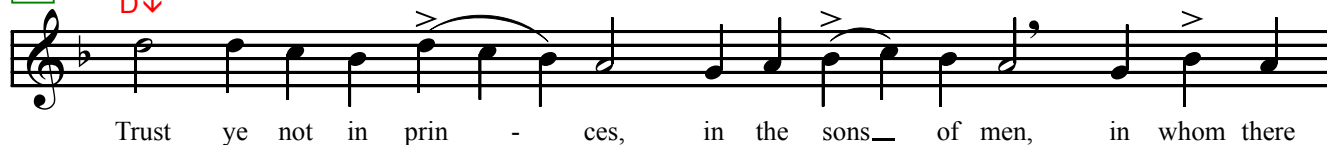
Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it;



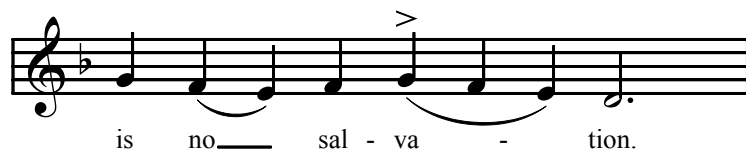
Praise the Lord, O my soul. I will praise the Lord in my life,



I will chant un - to my God for as long as I have my be - ing.

**2****D↓**

Trust ye not in prin - ces, in the sons of men, in whom there

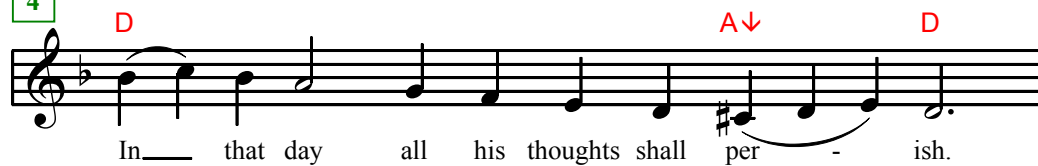


is no sal - va - tion.

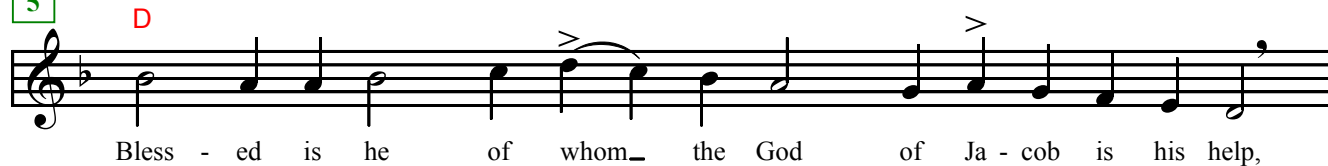
**3****D**

His spir - it shall go forth, and he shall re - turn un - to his earth.

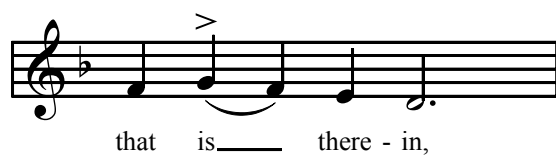
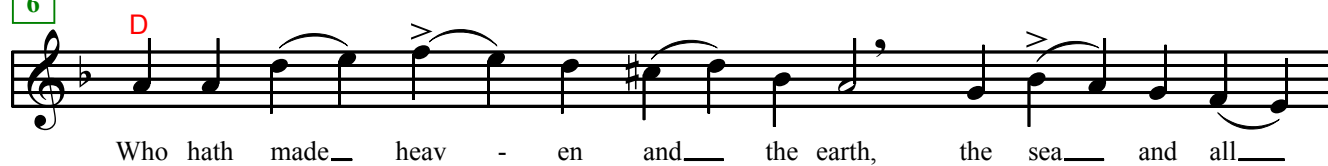
4



5



6

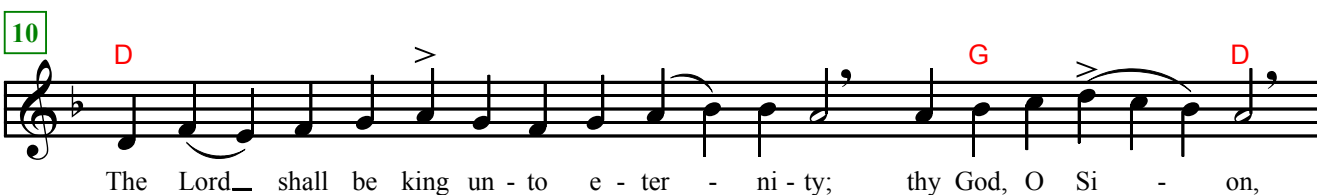
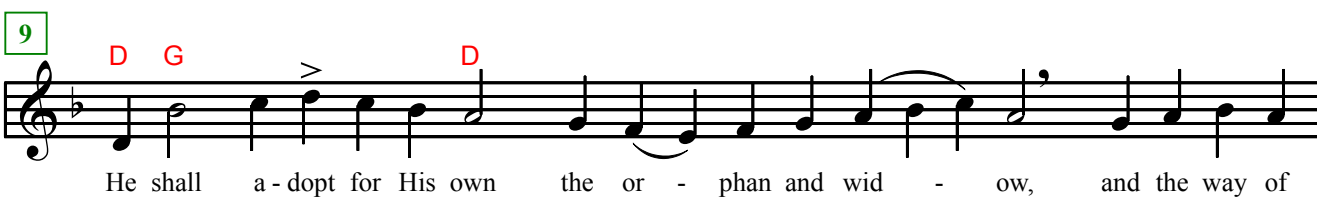
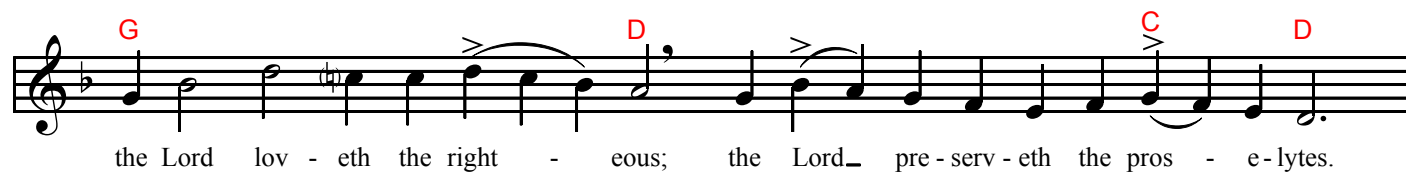
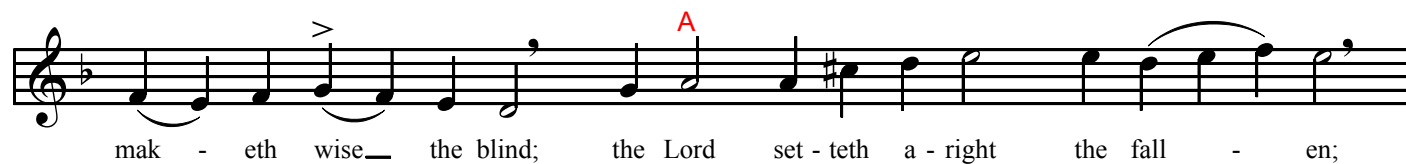


7

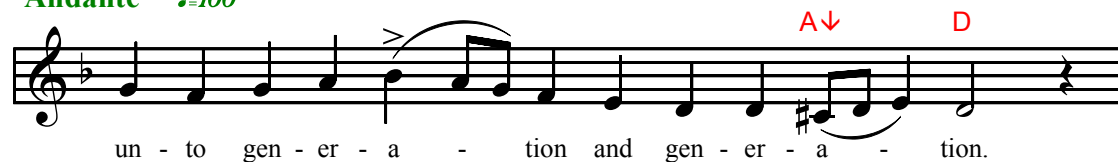


8





**Andante** ♩=100



*Troparion by Emperor Justinian I (527-565): Only begotten Son*

## Only begotten Son

**Maui Mission Parish**

Soprano

On - ly be - got - ten Son and Word of God, Al-though - - im - mor - tal,

7 You - - - hum - bled Your - self - for our sal - va - tion, Tak - ing flesh -

13 from the ho - ly The - o - to - kos and - ev - er vir - gin Mar - y,

20 And, with-out change, be - com - ing man -. Christ our God, You were cru - ci -

26 fied but con - quer - ed death by death -. You are one of the

32 Ho - ly Trin - i - ty, Glo - ri - fied with - - the Fa - ther and the

38 Ho - ly - Spi - rit -- Save - - - - - us.

Reader: Lord have mercy. (3)

## The Third Antiphon

## The Beatitudes

Allegro ♩=150

Plagal First Mode

12



In Thy King - dom re - mem - ber us, O Lord, when Thou com - est in Thy King - dom.



Bless - ed are the poor in spir - it, for theirs is the King - dom of the Heav - ens.

11



Bless - ed are they that mourn, for they shall be com - fort - ed.

10



Bless - ed are the meek, for they shall in - her - it the earth.

9



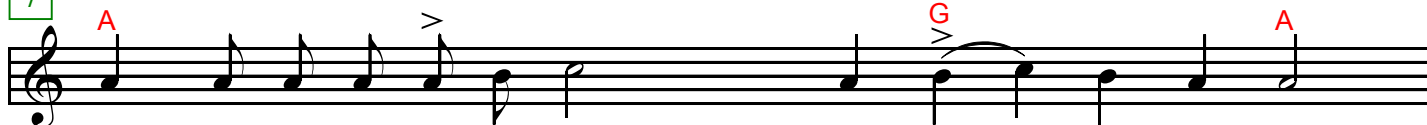
Bless - ed are they that hun - ger and thirst af - ter right-eous-ness, for they shall be filled.

8

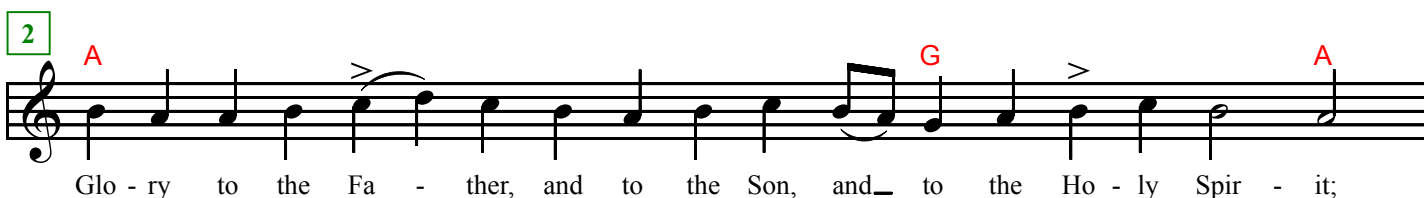
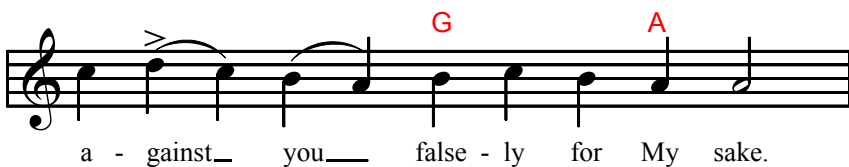


Bless - ed are the mer - ci - ful, for they shall ob - tain mer - cy.

7



Bless - ed are the pure in heart, for they shall see God.



## The Introit

*Come let us worship***Maui Mission Parish**

Co - me, let us wor - ship and bow do - - wn be - fore

5 Christ - - - - - . Save us, O Son - of - God, Who art

10 won - drous in the saints, We sing to You: Al - le - lu - i - a.

\*On Sundays we sing “Who rose from the dead,” but on weekdays sing “Who art wondrous in the saints,” unless it is a feast of the Theotokos, in which case we sing “Through the prayers of the Theotokos.” If it is a great feast of the Lord, we sing the appointed Entry Verse, or “Introit.”



## Troparia

THE HOLY MARTYRS PETER, DIONYSIUS,  
CHRISTINA, ANDREW, PAUL, BENEDIMUS,  
PAULINUS, AND HERACLIUS

May 18

## Apolytikion

#### Fourth Mode

*"Be quick to anticipate"*

Intonation: #10

**Allegro** ♩=150

Οἱ μάρτυρές σου Κύριε

Thy Mar - tyrs, O Lord, in their cou - ra - geous con - test for Thee

re - ceived as the prize the crowns of in - cor - rup - tion and life from

Thee, our im - mor - tal God. For since they pos-sessed Thy

strength, they cast\_ down the ty - rants and whol - ly de - stroyed the

de - mons' strength - less pre - sump - tion. O Christ God, by their

prayers, save our souls, since Thou art mer - ci - ful.

## The Trisagion

People:

## Trisagion Hymn

Maui Orthodox Christian Mission

A - men. Ho - - - - ly God -, Ho - - - - ly

7 Might - y, Ho - ly Im - mor - - - tal, have mer - - - cy on - -

13 us - -. Glo-ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spir - it. Both

17 now and for- ev- er and un - to the a - ges of a - ges. A - men. Ho - ly Im-

22 mor - - - tal, have mer - - - cy on - - us - -.

### The Readings from Holy Scripture

#### *The Prokeimenon*

Mode Plagal 2. Psalm 31.11,1

Be glad in the Lord, and rejoice, O righteous.

Verse: Blessed are they whose transgressions have been forgiven.

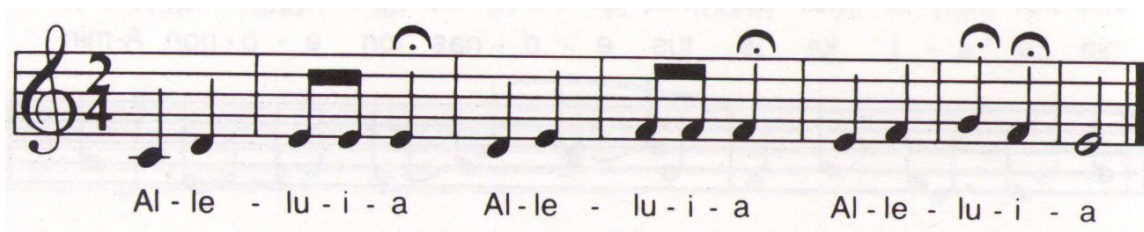
#### *The Epistle*

Reader: The reading is from the Acts of the Apostles. [5:21-32]

IN THOSE DAYS, the apostles entered the temple and taught. Now the high priest came and those who were with him and called together the council and all the senate of Israel, and sent to the prison to have them brought. But when the officers came, they did not find them in the prison, and they returned and reported, "We found the prison securely locked and the sentries standing at the doors, but when we opened it we found no one inside." Now when the captain of the temple and the chief priests heard these words, they were much perplexed about them, wondering what this would come to. And some one came and told them, "The men whom you put in prison are standing in the temple and teaching the people." Then the captain with the officers went and brought them, but without violence, for they were afraid of being stoned by the people.

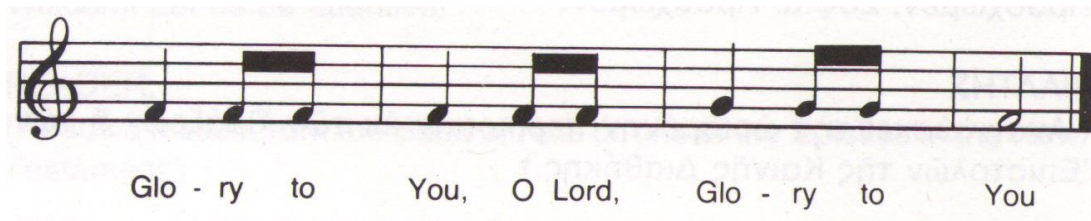
And when they had brought them, they set them before the council. And the high priest questioned them, saying, "We strictly charged you not to teach in this name, yet here you have filled Jerusalem with your teaching and you intend to bring this man's blood upon us." But Peter and the apostles answered, "We must obey God rather than men. The God of our fathers raised Jesus whom you killed by hanging on a tree. God exalted him at his right hand as Leader and Savior, to give repentance to Israel and forgiveness of sins. And we are witnesses to these things, and so is the Holy Spirit whom God has given to those who obey him."

#### *The Alleluia verses*



Reader: The reading is from the Holy Gospel according to St. John. [6:14-27]

People:



### *The Gospel*

At that time, when the people saw the sign which he had done, they said, "This is indeed the prophet who is to come into the world!"

Perceiving then that they were about to come and take him by force to make him king, Jesus withdrew again to the mountain by himself.

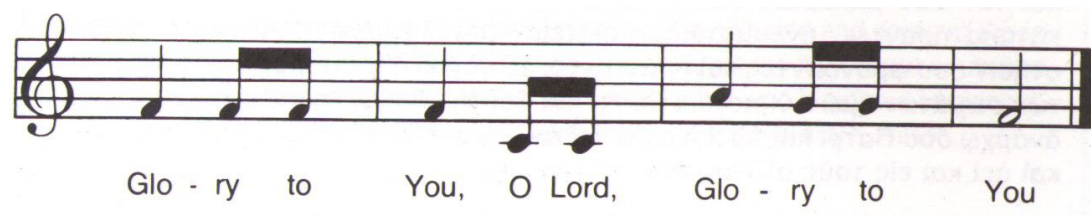
When evening came, his disciples went down to the sea, entered a boat, and started across the sea to Capernaum. It was now dark, and Jesus had not yet come to them. The sea rose because a strong wind was blowing. When they had rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near to the boat. They were frightened, but he said to them, "It is I; do not be afraid." Then they were glad to take him into the boat, and immediately the boat was at the land to which they were going.

On the next day the people who remained on the other side of the sea saw that there had been only one boat there, and that Jesus had not entered the boat with his disciples, but that his disciples had gone away alone. However, boats from Tiberias came near the place where they ate the bread after the Lord had given thanks. So when the people saw that Jesus was not there, nor his disciples, they themselves entered the boats and went to Capernaum, seeking Jesus.

When they found him on the other side of the sea, they said to him, "Rabbi, when did you come here?" Jesus answered them, "Truly, truly, I say to you, you seek me, not because you saw signs, but because you ate your fill of the loaves. Do not labor for the food which perishes, but for the food which endures to eternal life which the Son of man will give to you; for on him has God the Father set his seal."

*When the Gospel reading is completed, exclaim once more:*

People:



*The Reader then reads the following prayer:*

*Prayer to the Lord of Hosts*

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Remember us, O Lord, when Thou comest into Thy Kingdom.

(Reverence)

Remember us, O Master, when Thou comest into Thy Kingdom.

(Reverence)

Remember us, O Holy One, when Thou comest into Thy Kingdom.

(Reverence)

The heavenly choir sings to Thee, and cries:

**Maestoso**

# THE VICTORY HYMN

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly. Lord of an - ge - lic hosts! Hea - ven and earth are  
filled with your glo - ry!

The musical notation is for a single staff in 4/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics are written below the staff, with hyphens indicating syllables across measures. The phrase 'filled with your glo - ry!' is written below a second staff that continues the melody from the first staff, marked with a 6/4 time signature.

Come unto Him and be enlightened, and your faces shall not be ashamed.  
The heavenly choir sings to Thee, and cries:

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly. Lord of an - ge - lic hosts! Hea - ven and earth are  
filled with your glo - ry!

This block contains the same musical notation as the first instance, including the 4/4 time signature, treble clef, key signature of one flat, and the lyrics 'Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly. Lord of an - ge - lic hosts! Hea - ven and earth are filled with your glo - ry!'.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.  
The choir of holy Angels and Archangels, with all the Powers of heaven, sing Thy praises  
and do cry:

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly. Lord of an - ge - lic hosts! Hea - ven and earth are  
filled with your glo - ry!

This block contains the same musical notation as the previous instances, including the 4/4 time signature, treble clef, key signature of one flat, and the lyrics 'Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly. Lord of an - ge - lic hosts! Hea - ven and earth are filled with your glo - ry!'.

Now and ever and unto ages of ages. Amen.

### The Symbol of Faith

*The decrees of the Ecumenical Councils at Nicaea (325) and Constantinople (381)*

People: I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages.

Light of Light, true God of true God, begotten not created, of one essence with the Father through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried.

And He rose on the third day, according to the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

And He will come again with glory to judge the living and dead. His kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshipped and glorified, Who spoke through the prophets.

In one, holy, catholic, and apostolic Church.

I confess one baptism for the forgiveness of sins.

I look for the resurrection of the dead and the life of the age to come. Amen.

### The Prayer of Forgiveness

Reader: O God, remit, pardon and forgive our sins, whether voluntary or involuntary, whether by words or deeds, whether in knowledge or ignorance, whether by day or night, whether in mind or thought; forgive us all these, for Thou art good and lovest mankind.

### The Lord's Prayer

People: Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Reader: O Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us.

People: Amen.

## Kontakia

## THOMAS SUNDAY

## Kontakion

## Plagal Fourth Mode

Intonation: #25

Allegro ♩=150

Τῇ φιλοπράγματι δεξιᾷ



With his search-ing right\_\_ hand, Thom-as did probe Thy life - be -



stow - ing side, O\_\_ Christ God; for when Thou didst



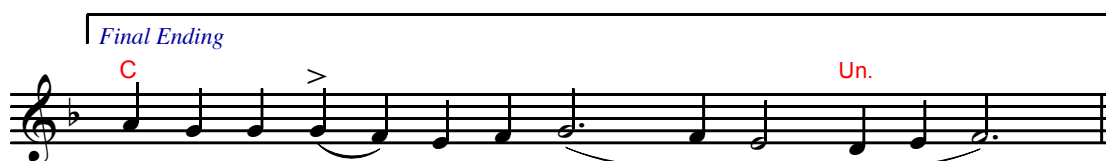
en - ter whilst the doors were shut, he cried\_ out un - to Thee



with the rest of the A - pos - tles: Thou art my\_\_



Lord\_\_ and\_\_ my\_\_ God.



Thou art my Lord\_\_ and my God.\_\_\_\_\_



*Theotokion: O Protection of Christians*

People:

Intonation: #4

**Allegro** ♩=150

Προστασία τῶν Χριστιανῶν

Un. G

O pro - tec - tion of Chris - tians that can - not be put — to shame,

E

me - di - a - tion un - to the Cre - a - tor most con - - -

Un.

stant: O de - spise not the sup - pli - ant voic - es of those who have

G

sinned; but be thou quick, O good one, to come un - to — our aid,

E Un.

who in faith cry un - to thee: Has - ten — to in - ter -

E Un. G

ces - sion, and speed thou to — make sup - pli - ca - tion, thou who dost

E

ev - er pro - tect, O The - o - to - kos, them that hon - our

F G

thee. —

Reader: Lord, have mercy. (12)

All-holy Trinity, Mighty one in essence, Kingdom undivided, origin of all good things, be graciously inclined also to me, a sinner. Establish me; give understanding to my heart, and purge away all my vileness. Enlighten my mind, that I may glorify, sing praises, and adore Thee, and say:

### One is holy

People:

One is ho - ly, one is Lord, Je - sus Christ,  
to the glo - ry of God - the Fa - ther. A - men.

© Kevin Lawrence 1997

### Blessed be the name of the Lord

Maui Mission Parish

A - men. Bles - sed be the na - - me of the Lo -  
rd, from this time forth, for - ev - er and for - ev - er.  
Bles - sed be the na - - me of the Lo - rd, from  
this time forth, for - ev - er and for - ev - ver.

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

**Psalm 33**

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth. My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together. I sought the Lord, and he answered me. Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles. The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them. O taste and see that the Lord is good! Happy is the man who takes refuge in Him! O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want. The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord. What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good? Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit. Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry. The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth. When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles. The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit. Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all. He kept all his bones; not one of them is broken. Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned. The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

## Megalynarion

People:

## IT IS TRULY RIGHT

## Second Mode

Adagio ♩=84

Ancient Melody

Un. G

It is tru - ly right to call thee blest, O The -  
 Α - ξι - ον ε - στιν ως α - λη - θως μα -  
 Ah - ksee - on eh - steen os ah - lee - thos mah -

Un. >

o - to X X X X kos, the ev - er bless - - - ed,  
 κα - ρι - ζειν σε την Θε - ο - το - - - κον  
 kah - ree - zeen seh teen Theh - o - to - - - kon

E Un. G

thou who art most pure and all im - mac -  
 την α - ει - μα - κα - ρι - στον και πα - να - μω -  
 teen ah - ee - mah - kah - ree - ston keh pah - nah - mo -

E Un. G

u - - late and the Moth - - - er of  
 μη - τον και Μη - τε - - - ρα του Θε -  
 mee - ton keh mee - teh - - - rah too Theh -

Un.

our God. More hon - our - a - ble  
 ου η - μων την τι - μι - ω - τε - - -  
 oo ee - mon teen tee - mee - o - teh - - -

G Un.

than the Che - ru - bim, and be -  
 παν των Χε - ρου - βιμ και εν -  
 ran ton Heh - roo - veem keh en -

yond — com - pare — more — glo - ri - ous — than the —  
 δο - ξο - τε - - - - - ραν — α - συγ - κρι - τως των —  
 tho - kso - teh - - - - - ran — ah - seen - gree - tos ton —

Se - ra - phim, who with - out — cor - rup - - - - tion —  
 Σε - ρα - φιμ την α - δι - α - φθο - - - - ρως —  
 Seh - ra - feem teen ah - thee - af - tho - - - - ros —

didst give birth to God — the — Word, the ver - y —  
 Θε - ov Λο - γον τε - - - - - κου - - - - - σαν την ov - τως —  
 Theh - on Lo - gon teh - - - - - koo - - - - - san teen oh - ndos —

The - o - to - kos, thee do we — mag - ni - fy —  
 Θε - ο - το - κον σε με - γα - λυ - νο - μεν —  
 Theh - o - to - kon seh meh - gah - lee - no - men —

**The Dismissal**

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy. (3)

Reader: Lord Jesus Christ, Son of God, through the prayers of Thy most pure mother; by the power of the honorable and life-giving Cross; and by the holy bodiless powers of heaven; of our Holy, Venerable and Godbearing Fathers; and of all Thy saints, have mercy on us.

People: Amen. Lord, have mercy. (3)

*Everyone comes forward to venerate the Holy Cross and Icons.  
The Troparia and Kontakia may be sung again as this is done.*

[End of Typika]